MAR 18 2009
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto

世界日報 每日只售 50¢

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含GST) 11854

周日隨報附送 世界周刊

中華民國九十九年/2010年3月14日 星期日 WORLD JOURNAL SUNDAY, MARCH 14, 2010 農曆庚寅年一月二十九日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

爭奪大高雄 秋菊打起來

台閩 → B1

中國四代戰機 挑戰F22將首飛

綜合 → A5

卑省灰熊鎮雪崩 奪3命

200人正參加年度機動雪橇比賽 17人受傷2危急 陸空大搜救 失蹤者尚難確定

發生雪崩的地點，在卑詩省灰熊鎮附近的一座山。（加通社）

【溫哥華訊】13日下午卑詩省灰熊鎮（Revelstoke）發生雪崩，奪走三條生命，並有17人受傷。

受傷的17人中，兩人情況危急，七人受傷嚴重，其它八人受輕傷。

雪崩發生在灰熊鎮的圓石山（Boulder Mountain），當時大約有200人參加年度的機動雪橇比賽—Big Iron Shootout。

緊急救援人員在事發後，迅速撤離所有現場民眾，包括灰熊鎮搜救隊、警方搜救犬和救援直昇機積極搜尋山區，援救其它生還者。

皇家騎警發言人莫斯拉克（Dan Moskaluk）表示：「這是大規模的救援行動，目前還無法確定失蹤人數。」救援行動將由日落進行至14日日出。

大多區風狂雨掃 1000戶斷電

【多倫多訊】13日大多地區下雨又颳風，很多電線桿被颳斷，近一千戶民眾斷電。

多倫多電力局發言人芭諾蕾（Tanya Bruckmueller）說，供電受影響的住戶大部分位於樹木覆蓋較密的城市西北部。

芭諾蕾表示，多倫多電力局工作人員馬不停蹄地修復被損毀的電力設施，受斷電影響的多數民眾，有望13日晚就能恢復供電。

電線桿折斷多數發生在13日下午，當時最高風力曾高達每小時80公里。風力太強了，加拿大環境部隨之發布了一則覆蓋大多地區的氣候警報，警報提醒說，強風會一直持續至14日中午。加拿大環境部在警報中說，大風天氣至下周二將平息，屆時大多地區會重現艷陽天天氣，白天最高氣溫將回升至攝氏12度。

13日風雨交加，大多地區的很多電線桿及樹木被颳斷。（CityNews）

溫家寶：人民幣沒低估

大陸新聞組

北京14日電

中國11屆全國人大三次會議14日上午在北京人民大會堂閉幕，國務院總理在隨後舉行的中外記者會上說，人民幣的幣值沒有低估。中國反對各國之間相互指責，甚至用強制的辦法來迫使一國的匯率升值，因為這樣做反而不利於人民幣匯率的改革。溫家寶對人民幣匯率的這一強硬表態，被外界視為對歐巴馬總統呼籲調整人民幣匯率的明確回應。

新華網報導，溫家寶指出，一國的匯率是由一國的經濟決定的，匯率的變動也是由經濟的綜合情況來決定的。他說，在國際金融危機爆發和蔓延期間，人民幣匯率保持基本穩定對世界經濟復甦作出了重要貢獻。

他說，在貿易問題上，中國主張協商，通過平等協商總會找到互贏或者多贏的渠道。

溫家寶表示，人民幣將繼續堅持以市場供求為基礎、有管理的浮動匯率制度，中國將進一步推進人民幣匯率形成機制的改革，保持人民幣匯率在合理均衡水平上的基本穩定。溫家寶在回答台灣聯合報記者關於兩岸商簽經濟合作框架協議的提問時說，他講過要讓利給台灣。這種讓利，比如通過減免關稅，通過早期收穫實現。另外，也要做出讓台灣農民放心的事情。

相關報導見A4

富春山居圖 什麼時候能合成一幅畫？

對台讓利 因是兄弟

記者李春、汪莉絹

北京14日報導

中國國務院總理溫家寶14日特別回應兩岸商簽經濟合作框架性協議之對台讓利，強調讓利「因為我們是兄弟」。

本報系聯合報記者提問有關商簽兩岸經濟合作框架協議的問題，溫家寶說，商簽這個協議應該把握好三個原則：第一，平等協商；第二，互利雙贏；第三，彼此照顧對方的關切。溫家寶說：「我確實講過，在商簽協議時要充分考慮兩岸經濟規模和市場條件的不同，關心台灣中小企業和廣大基層民眾的利益。」他說：「我也確實講過，要讓利給台灣。這種讓利，比如通過減免關稅，通過早期收穫實現。另外，也要做出讓台灣農民放心的事情。但是，我看到台灣的報紙，很大的篇幅報道溫總理關於讓利的論述。可是我在在線訪談時講了兩句話，後面還有一句話因為我們是兄弟，這句話就鮮有報導。」

溫家寶還說：「在元朝有一位畫家叫黃公望，他畫了一幅著名的「富春山居圖」，79歲完成，完成之後不久就去世了。幾百年來，這幅畫輾轉流失，但現在我知道，一半放在杭州博物館，一半放在台灣故宮博物院。我希望兩幅畫什麼時候能合成一幅畫。畫是如此，人何以堪。」

中國總理溫家寶在14日11屆全國人大三次會議閉幕後舉行的記者會上強調，人民幣沒有低估，不能用強制的辦法來迫使一國的匯率升值。（新華社）

野參靈芝丸

增強體力及活力並能充分抵制人體過敏症狀
對生育力受損及性生活不滿足有效力
對動脈硬化，高血壓及糖尿病有效力
對肝機能缺乏，造血器官及貧血有效力
對癌癌等新生物有防制作用
可增加身體對物理、化學及生物學上
不良條件的抵抗力，延長生命力。

養生之最

天仁茗茶 TenRen's TEA

野參靈芝丸

人參和靈芝，自古以來即被視為「上藥」，以養君王之命為主，相當於天之藥物，無毒，故長期使用亦無害，為期望長壽不老，身體健康，充滿益氣者，所用之藥。天仁茗茶健康食品研究中心經數年研究，發現人參與靈芝合併食用有相加作用，相乘效果，相輔相成，使人參與靈芝發揮最大的藥效，其藥理是對人體各種機能起調和，調整及對抗外因的作用，亦稱增強自然治癒力的作用，所以常服能增強體魄及抵抗力，調整體質，更能緩慢衰老，延年益壽，青春永駐，為養生之最。

本公司出廠產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準逐批檢測，保證品質安全。

特價中・買二送一！

Fairview Mall 4號入口 (416) 493-7898
華埠士巴丹拿西街454號 (416) 598-7872
Yorkdale Mall Unit K711 (416) 782-8288
大都會廣場 Unit 103-103A (905) 305-8332
太古廣場內 B30 (905) 305-9806
Empress Walk Unit A2 (416) 229-1688
111 Times Ave. Unit 101 (905) 881-8896
Scarborough Town Centre Unit 258B (416) 296-9882

905-305-0165
www.TenRensTea.com

台灣商會 多倫多之夜 600人喜迎春

加國政府代表、聯邦議員、台經文處處長到賀 節目精采場面熱 並頒發年度獎學金

記者翁曉青

多倫多報導

多倫多台灣商會主辦的「多倫多之夜新春聯歡晚會」，13日晚在烈治文山市喜來登酒店舉行。600多位本地台灣商界精英與來自北美地區台灣商會的嘉賓，以及加拿大三級政府代表、駐多倫台北經濟文化辦事處處長王國然及同仁歡聚一堂，共慶新春。

晚會上特別頒發了多倫多台灣商會2010年度獎學金，由多倫多大學電機研究所碩士顏重岱(Leon Chung-Dai Yen)、湿太華餐飲藝術學院林書緯(David Lin)、約克大學社工系碩士白悟真(Angela Wu Chen Pai)、滑鐵盧大學建築系吳琬珍(Jane Wu)、滑鐵盧大學會計系陳俊鳴(James Chen)、以及多倫多台灣室內樂團獲得，獲獎者的一個共同特點是熱心公益、回饋社會。

聯邦議員李德力、麥家廉、韋伯輝和Bob Dechert，多倫多市議員李振光、凱利以及多倫多市長候選人史密斯曼，烈治文山市議員陳志輝，萬錦地區議員Joseph Virgilio出席了晚會。北美洲台灣商會聯合總會總會長林貴香、卑詩省台灣商會會長張健理、滿地可台灣商會會長陳慧芬也專程前來慶賀。聯邦議員Bob Dechert致辭表示，他年初訪問台灣時，曾與馬英九總統會面，雙方分享了共同的價值觀。台灣經濟的發展讓他留下了深刻的印象，他也對加拿大台灣商界為加拿大經濟做出的貢獻深表感謝。

台灣商會會長林正恩表示，台灣商會的成就有目共睹，他希望商會未來能夠業務蒸蒸日上，創造更多的商機，為新移民提供更多的工作機會。

晚會提供了精采的節目供與會者欣賞，包括歌唱、肚皮舞表演等，獲得滿堂采。

台灣商會全體理事向嘉賓們祝酒。（記者翁曉青/攝影）

台灣商會會長林正恩(左)向世界日報副社長邱光盛頒發贊助媒體感謝獎。

台北經濟文化辦事處處長王國然(左三)邀請台胞爲台灣玉山國家公園入選世界新七大自然奇景投票。

多倫多周報夯 嘉賓合照

記者翁曉青

圖與文

由世界日報創辦的「多倫多周報」一經推出就獲得廣泛關注，在13日舉行的多倫多之夜聯歡晚會上，許多嘉賓也饒有興趣地閱讀多倫多周報。左圖為聯邦議員李德力(中)手持多倫多周報留影；右圖為烈治文山市議員陳志輝(左)與多倫多市長候選人史密斯曼。

太挑釁 直闖警局

滿地可11警車被砸

加通社

滿地可13日電

滿地可一警察局13日凌晨遭到破壞，停泊在警察局停車場內的11輛警車嚴重損毀，估計損失在數萬元以上。

滿地可警察說，有15至20名的蒙面黑夜人13日凌晨進入警察局的停車場，打破警車車窗、破壞車內的內置電腦、損毀一些車體。

警察局的一些窗戶也遭到破壞，牆面上還被涂上漫罵警察的言語。警察在停車場內發現了散落一地的碎玻璃、石頭及錘子。破壞事件發生時停車場內無人，因此沒有人受傷。

滿地可警察說，暫時還不知誰參與13日凌晨的破壞。事件發生後，滿地可警察局在多個分局加強了安保措施。

滿地可兩年前也發生了一起警車被破壞事件，停泊在滿地可東區一個警察局內的六輛警車被人放火燒燬。

一群蒙面黑衣人13日凌晨打砸11輛滿地可警車。（CTV）

對手蘋果產品 主管眼中釘

iPhone微軟員工 愛用難秀

編譯中心

華盛頓州雷蒙市13日電

微軟員工熱愛各種最新的科技玩具，可是許多人卻不敢公開張揚他們喜愛的一種玩意兒：由微軟長久以來的死對頭蘋果電腦公司製造的iPhone。

「華爾街日報」說，微軟近年來一直試圖發展手機業務，卻徒勞無功，因此iPhone的成功對微軟主管有如眼中釘肉中刺。更讓他們無法忍受的是，他們的許多手下對iPhone愛不釋手。

去年9月微軟在西雅圖體育館舉行公司大會，有個少根筋的員工用iPhone對著公司執行長鮑莫(Steve Ballmer)拍照，結果鮑莫一把搶過iPhone放在地上，當著數以千計微軟員工眼前，假裝用腳猛踩這種讓他恨之入骨的手機。

鮑莫自己使用由別的廠商製造，並用微軟的手機軟體操作的手機。

儘管鮑莫戲劇性的公開表露情緒，iPhone風行微軟卻顯而易見。在西雅圖郊區的微軟總部園區，到處都可以看到員工對著iPhone的觸鍵式屏幕猛按。

微軟高級主管也不乏iPhone愛用者。公司主管估計去年幾有一萬個iPhone用戶使用微軟員工電郵系統，相當於微軟全球員工總數的大約10%。

微軟與蘋果這兩大高科技巨頭，這些年來從電腦作業系統到數位播音器，在各方面纏戰不休。微軟人愛用iPhone只是最新的周折，而對於微軟高級主管，在辦公室看到這麼多iPhone，有點像可口可樂經理看到手下喝百事可樂，尤其微軟也有自己的手機操作系統Windows Phone。

自家員工愛用對手產品，在微軟高層引發熱烈討論。數十名微軟高級主管去年3月舉行退休會時，有人提到員工使用iPhone的問題。手機軟體發展業務負責人表示，微軟員工經常使用競爭對手的產品，藉以瞭解其優劣。但是，微軟營運長Kevin Turner對這種解釋不以為然，聲明他一直勸阻微軟業務員使用iPhone，總部人員也應維護公司利益。

微軟去年初修改公司手機政策，規定員工必須使用以微軟手機軟體操作的手機，才能向公司申報費用，顯示微軟有意壓制員工使用iPhone。

蘋果營運長 分紅2200萬

編譯中心

綜合13日電

蘋果電腦公司營運長庫克(Timothy Cook)，去年因在大老闆喬布斯(Steve Jobs)請病假期間代理執行長，獲公司給予總值大約2200萬元的現金和股票獎勵。

同時，紐約時報公司雖因整個報業大勢窘困而營運艱難，公司主管卻拚命加薪，董事長舒茲伯格(Arthur Sulzberger)去年總共拿到600萬元，比前年高出一倍。

聖地牙哥加州大學企管教授William Sannwald警告，這種酬勞即使獲得上市公司薪酬委員會批准，仍可能引起民意反彈。他說：「董事會可能應該把重酬主管的後果，與公司聲譽可能受到的損害加以衡量。」

蘋果公司也在12日向證管會提出的報告中，註明庫克將獲得500萬元現金，以及7萬5000股的現金股票，其中半數明年3月10日可以兌現，另一半要到後年3月10日才能兌現。根據12日的收盤價，這些股票價值略超過1700萬元。蘋果公司說，喬布斯提名獎勵庫克，以表揚他在2009年度喬布斯請病假期間承擔公司日常作業的傑出表現。

當年共同創辦蘋果公司的喬布斯，去年上半年因胰臟癌請假，並接受肝臟移植，6月底才恢復上班。

喬布斯請假期間，庫克成為蘋果高層最受注目的明星，並因使蘋果的龐大作業能夠按照預定計畫進行而備受讚揚，也成為未來的準執行長。庫克在1998年加入蘋果，2002年晉升為營運業務高級副總裁，2004年他負責的業務擴大到涵蓋蘋果麥金塔部門，2005年出任營運長。

紐時公司面對廣告收入不斷下降，厲行裁員、凍結退休金計畫、施行不支薪休假、大多數員工減薪5%。但紐時執行長Janet Robinson去年拿到630萬元，比前年多出31.9%；公司的地區媒體集團副董事長兼營運長Michael Golden獲得240萬元，比前年激增71%；財務長Jim Folo也加薪20%，總共拿到130萬元。紐時公司12日向聯邦證券管理委員會提的報告中，透露這些薪酬資料。紐約報業公會會長Bill O'Meara說：「這種情況讓我們會員很不高興。會員們自願犧牲，放棄一些待遇，以協助公司度過難關，而且還有人繼續失業。」

2010年3月13日

649	03	13	15	28	41	47	40
ENCORE: 0041141							
49	11	12	23	31	32	45	35
LOTTARIO	05	08	24	27	36	40	32
EARLY BIRD: 06 08 16 31							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	多雲	多雲	晴天
1~6℃	-2℃	2~10℃	2~13℃

昨日股匯市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	0.9820
台幣	31.1721
港幣	7.6149
人民幣	6.7024

華人移民貢獻 葉禮庭肯定

聯邦自由黨領袖參觀多華會分會活動 表示不久將往訪中國 主張加強投資教育與清潔技術

記者翁曉青

多倫多報導

聯邦自由黨領袖葉禮庭(Michael Ignatieff)13日在士嘉堡和萬錦市出席兩場社區活動，強調華人移民對加拿大的貢獻，並透露不久將訪問中國。

昨天上午，葉禮庭前往位於大都會廣場的多華會分會，參觀那裡舉行的各項移民活動。他表示，自由黨支持對現行移民政策進行修改，以爭取更多的移民能在加拿大社會發揮作用。他還讚揚華人移民對加國社會付出的努力。

葉禮庭說，加中兩國關係很重要，他會在不久的將來前往中國訪問。

下午，葉禮庭到大多中華文化中心出席移民座談會，150名與會者中有部分華人。葉禮庭針對保守黨新近出台的預算案表示，哈珀政府傳遞出一個訊息，就是國民要度過四至五年的艱難日子，他們需要填補560億元的赤字，這意味著「削減、削減、削減」，民眾需要的公共設施、服務機構都將被削減。

葉禮庭表示，自由黨更重視的是如何讓加拿大重新建立世界第一流的地位。自由黨主張投資於教育，加拿大需要通過教育讓國家更加富有競爭力。而保守黨只落實了他們所承諾的教育投資的三分之一。葉禮庭還表示，加拿大擁有豐富的能源，但很多方面存在能源浪費、破壞環境的問題，自由黨主張投資於清潔技術。

與會各族裔市民排隊向葉禮庭提出問題，一位華裔移民講述了前幾年有兩名高學歷的中國移民，因為找不到工作而絕望，或跳樓自盡，或傷害家人的悲慘故事。

她說很多移民抱著夢想來到加拿大，他們的期望值很高。她希望葉禮庭了解這種現象的存在，通過移民部門將真實情況告訴想移民的人。

葉禮庭答覆說，他的家庭也是來自俄羅斯的移民，加拿大需要移民，但這種悲慘事情尤其不應該發生在加拿大這樣的國家，因為加拿大保證，只要你努力工作就可以實現夢想。他認為移民最大的問題是語言，語言的培訓是最急迫的需要。他認為現在政府首先應該做的是，通過各種渠道告訴想移民的人，加拿大是一個多元文化的社會，也是一個艱難的社會，找工作很不容易。另外，專業資格的認證程序應該在提交移民申請之前進行。

聯邦自由黨領袖葉禮庭(右)傾聽民眾提問。 (記者翁曉青/攝影)

免費治不孕婦 魁省6月上路

北美地區首見

【多倫多訊】魁北克省衛生廳長伊夫·柏杜克（Yves Bolduc）日前宣布，該省將在今年6月下旬，成為北美第一個引介有受孕問題婦女接受免費治療的轄區。

柏杜克承諾，將擴大魁省公共健康保險計畫的範圍，將婦女不孕症納入給付，實踐省長莊社理2008年的競選承諾。他表示，去年秋季時，此項變革即已展開。

免費治療不孕症婦女的計畫，第一年將耗去魁北克省3200萬元經費，但也可從其他地方省下支出。麥基爾大學生殖醫學中心（McGill Reproductive Centre）的霍茲爾（Hananel Holzer）醫師表示：

「如此我們便可幫助那些原本無力負擔此種治療的人，這真的是好消息。」霍茲爾補充，該中心「目前每年為大約1000人進行人工受孕胚胎植入，數量超過全魁省的一半。」省府「希望本中心在2014年時，可以每年進行3000至4000個人工受孕手術」。

柏杜克指出，魁北克全省的胚胎植入件數，預計將在2014年提升至7000至1萬之間。霍茲爾則說：「我認為這個數目已符合需求。」消息公布後，原本每件胚胎植入需由患者支付的1萬元，將由省府負擔。

霍茲爾指出，胚胎植入手術的成功率，整體而言大約在30%至40%之間：通常年齡較高的女性成功率較低，年輕婦女的成功率較高，但個人的醫療因子不同，成功率也不盡相同。

目前，對於與試管嬰兒及人工受孕相關的醫療支出，魁省政府給予50%的扣抵稅額。

麥基爾大學的生殖基因專家莉普曼（Abby Lippman）則有不同見解：她說，柏杜克的宣示僅是空言，記者會上所言早就眾所周知。有關此計畫的規範，莉普曼尚未收到，法律文件也是在記者會召開前才由他的幕僚發出。雖有45天的評論期，但許多獨立專家並沒有機會徹底瞭解。

聯合國報告

有色族裔問題 加國應更關注

【多倫多訊】聯合國專家在近日完成的一份報告中，呼籲加拿大政府要多做努力，以減緩有色少數族裔與加拿大主流民眾之間日漸擴大的差距。

聯合國人權委員會指出，有多個領域需要加拿大政府特別關注，包括有色少數族裔的教育、就業、收入、住房及參政等問題。

聯合國專家完成撰寫這份報告之前，恰逢加拿大統計局公布了一份加拿大人口構成報告，加拿大統計局在報告中指出，加拿大至2031年，有色少數族裔人口將翻倍至1440萬人。

撰寫聯合國這份報告的專家是專門研究少數族裔境況的美國人麥道嘉(Gay McDougall)。麥道嘉在報告中批評加拿大有色少數族裔中存在的高失業率及貧窮現象。麥道嘉指出，很多高學歷的移民為了生計，都不得不從事低技能、低收入的工作。

麥道嘉在撰寫報告之前，曾經於去年10月在加拿大逗留十天。她撰寫的108頁報告將於下周二轉交給加拿大駐聯合國大使。

4:0 殘奧雪橇冰球 加完封義國

前兩節戰況膠著 第三節連進三球大勝 哈珀親自到場加油

記者阮耀毅

溫哥華報導

殘奧首場雪橇冰球賽由衛冕的加拿大隊出戰義大利，前兩節戰況膠著，加拿大僅以1比0領先，很難想像四年前都靈冬奧加拿大曾以12分之差擊敗義大利。所幸第三節加國代表隊連進三球，以4比0完封，旗開得勝。

這場比賽在卑詩大學雷鳥體育館舉行，吸引滿場觀眾，連總理哈珀都親自到場為加拿大代表隊加油。外界原預期會一面倒，因為衛冕的加拿大曾在上屆冬奧準決賽中以12比0大勝義大利。豈料前兩節加拿大隊犯規連連，不時有球員遭罰出場，處於5打4的不利情勢下陷入苦戰，讓觀眾緊張不已。

第一節結束前5分32秒，加拿大隊選手杜立昂（Marc Dorion）在面對球門右側傳球給左側隊友時，球打在球門正前方的義大利球員雪橇上，反彈進入球門，讓義大利守門員極為懊惱。加拿大幸運攻入一球，取得1比0領先。

第二節戰況膠著，加拿大隊雖掌握主要攻勢，並有幾次「眾凌寡」（Power Play）機會，但不是遭義大利守門員成功化解，就是將球打中門柱彈出，運氣欠佳無功而返。前兩節結束，加拿大僅以1分領先。

所幸第三節開賽不久，加拿大選手衛斯雷（Greg Westlake）從球門右前方勁射，但球瞬間反彈而出，現場觀眾以為又是打到門柱，但裁判重新檢視錄影畫面後裁定進球，加拿大再得1分，現場觀眾雀躍不已。

此時加國選手軍心大振，終場前6分12秒衛斯雷接獲隊友妙傳，第一時間起手射門，球應聲入網，攻入個人本場比賽的第二球，加拿大取得3比0優勢。

完封英雄

上圖：球衣12號的加拿大選手衛斯雷在比賽中連進兩球，是加國表現最佳球員。（加通社）

總理助威

右圖：總理哈珀（右）也到場觀戰，為加拿大選手加油。（加通社）

相隔不到1分鐘，加拿大隊長同時也是開幕式掌旗手雷邦提（Jean Labonte）從正前方射門，球打在義大利守門員頭盔後跳進球門，再為加國攻下1分，終場加拿大以4比0完封義大利，取得首場勝利。

整場比賽加拿大攻門次數達16次，進四球，但義大利全場僅有四次射門機會，均遭加拿大門將羅森（Paul Rosen）擋下。加拿大隊將在今日出戰瑞典隊，爭取預賽最佳排名。

濃霧 高山滑雪延後

【惠斯勒訊】殘奧第一天的高山滑雪比賽，預計要頒出多面獎牌，但13日惠斯勒山上濃霧密布，使興奮刺激的比賽，變成漫長沮喪的等待。

濃霧久久不散，主辦單位不得不宣布比賽延期。

13日預期有至少四名加拿大滑雪選手，可在惠斯勒溪邊滑雪場站上頒獎台。但在比賽開始前，濃霧悄悄地籠罩山頭，一大群觀眾只能在現場等待霧散，許多人揮舞著加拿大楓葉旗，準備為加拿大選手加油打氣。

兩個半小時後，主辦單位認為能見度不佳，可能影響選手安全，決定延後男子與女子的滑降比賽。

來自卑詩的伍絲騰克洛芙（Lauren Woolstencroft）說：「超級沮喪！」她是女子滑降賽中最被看好的選手。

高山滑雪比賽受天候與滑道狀況而延後的情形，並不少見。這項延後比賽的決定，是由國際奧委會（IPC）和加拿大籌委會（VANCO）共同作出。

13日惠斯勒山上濃霧密布，殘奧高山滑雪比賽被迫延期。（加通社）

全球轉播時數 估創殘奧新高

【溫哥華訊】2010冬季殘奧昨（13）日正式開賽，與冬奧不同的是，大部分的賽事都不會有電視現場轉播，而且轉播總時數只有57小時，遠不及冬奧期間的2000多個小時，但這一時數依然高過加國對歷屆殘奧的轉播。另外，國際殘奧會也預估，本屆殘奧全球轉播時數和收視人數可望再創新高。

殘奧前天晚間舉行揭幕式，擁有本屆殘奧電視轉播權的CTV-Rogers電子媒體集團雖在民意壓力下，在卑省開放現場直播，但在加國其他地區，仍只能在昨天下午收看錄影轉播。

國際殘奧委員會執行長韃薩列莛表示，這一時數雖不能算太理想，但已是加國歷來對於殘奧運動轉播最多的一次，從正面來看，殘奧獲得的新聞報導，無論質或量，也遠遠超過以往。

CTV-Rogers集團成員對本屆殘奧的轉播，將擷取每日賽程精華播出，外加現場直播所有加拿大雪橇冰球代表隊賽事，以及這項比賽的金牌賽。

加國電視轉播集團副總裁吉森姆表示，過去媒體對於殘奧的報導不僅時數少，而且時間都放在深夜，但這次加國電視台轉播時間將集中在較早的時段，以鼓勵民眾收視。

殘奧的電視轉播權與冬奧是分開授權，溫哥華籌委會付給國際殘奧會400萬元，再把轉播權分別轉賣給加拿大和其他國家，從中回收部分成本。另外，溫哥華籌委會也從聯邦政府得到200萬元的電視轉播補助款。

事實上，CTV-Rogers集團為取得冬奧電視轉播權，共付出9300萬元，但僅付出[illegible]萬元，即取得殘奧轉播權。吉姆森表示，該集團預期冬奧轉播將可收支平衡，至於殘奧轉播，目前廣告銷售情況良好。

CTV-Rogers集團目前不僅沒有現場轉播閉幕式的計畫，而且也不打算錄影轉播。

國際間另有20多家電視台會轉播部分殘奧比賽和活動。國際殘奧會的網路電視頻道www.ParalympicSport.TV也會轉播150個小時左右。

大溫天氣預報

3/14（日）陰偶雨5°C～11°C	3/15（一）陣雨 6°C～11°C
3/16（二）雨天 9°C～11°C	3/17（三）晴天 5°C～10°C

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall. Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光華銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠
服務迅速
本行承辦存款、匯款、住宅及商業房屋抵押貸款、商業貸款、進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE., UNIT 100A TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 電話：(416)597-8545

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞網站
www.worldjournal.com

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough 50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3 TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill 165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5 TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送．學生行李．價格平實．歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 隨便行李．汽車
工商進出口
貨運承攬．保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許德慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 樓惠蘭小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
Li Yang, Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
www.liyanginsurance.com
免費長途1-877-335-7773
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國、粵、英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9am-5pm，星期二、四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年3月份活動：
1) 3月20日(星期六) 2-4 p.m. — 個人報稅
2) 3月26日(星期五) 2-4 p.m. — 汽車房屋保險
(請致電查詢或報名)
Citizenship and Immigration Canada Citoyenneté et Immigration Canada Ontario Toronto United Way Toronto United Way of York Region

安省小鎮命案

槍殺母女傷戀人 前男友行凶

殺人前夕在受害者家中過夜 18歲嫌犯被控謀殺罪 短暫聆訊後關押

【多倫多訊】涉嫌12日上午在安省東部小鎮開槍殺死兩人、打傷一人的18歲布朗(Dean Brown)，13日被控兩項一級謀殺罪、一項殺人未遂罪。

布朗是來自安省貝勒維爾市（Belleville）的居民，距離槍案發生的山景鎮(Mountain View)不遠，13日透過電視在京士頓附近法院出庭聆訊。

聆訊僅持續了不到一分鐘時間，一名法官下令繼續關押布朗，以備下周一(15日)再次出庭聆訊。

布朗12日上午在山景鎮一處民房內開槍殺死母女兩人，打傷另外一人。被打死的母女兩人，母親韓娜（Tracy Hannah）46歲，女兒維萊（Whitney）14歲；被打成重傷的18歲女子賢濃(Shannon)是死者韓娜的大女兒，被送往京士頓總醫院救治，13日下午病情趨穩。

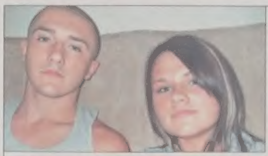
槍擊案發生時，遇難女兒的一名女朋友來探訪也在現場，幸好躲藏在一處壁櫥內才躲過一劫。

據悉，嫌犯布朗是賢濃的前男友，兩人已經分手，但還有聯絡。

布朗在殺人的前夜來到受害人家中，並聲稱沒有地方可去，因此當晚就在受害人家中過夜。

受害人家中的男主人泰德(Ted Hannah，韓娜的丈夫)上完夜班於12日上午回到家中時，發現了恐怖的場面。

警車在槍擊案發生的三個多小時後，經過汽車追蹤，於上午9時30分在川頓附近逮捕了嫌犯布朗。



左圖：嫌犯布朗與被打傷的18歲受害人賢濃曾經是一對戀人。（CTV）

上圖：被打死的受害者之一14歲維萊（Whitney），是賢濃的妹妹。（CTV）

左圖：嫌犯布朗13日透過電視短暫出庭聆訊。（CTV）

社會傳真

聚會槍響 三人受傷

【多倫多訊】咸美頓一場聚會上發生槍擊案，三人被打傷，咸美頓警察局正在尋找兩名開槍嫌犯。

咸美頓警察接報後，於13日早上1時許趕赴咸美頓當頓街(Dundurn Street)一場聚會現場，三名男性受害人每人都中一槍，後被送醫救治。

其中一名受害人治療後已經出院，第二名受害人情況趨穩，第三名受害者傷勢較重，恐難活命。

警察說，兩名開槍嫌犯均為黑色皮膚青年，年齡20來歲。

警方希望知情民眾能聯絡警察。

男被撞死 駕駛逃逸

【多倫多訊】多倫多凶殺組警探正調查13日早上發生在士嘉堡的一起汽車撞死人逃逸案。

警察說，一名24歲青年13日早上3時許，在401高速公路及法摩西路(Pharmacy Ave)附近的一個停車場被車撞死。

發生事故的地點為地景學習中心(Terraview Learning Centre)停車場，地景學習中心是多倫多教育局開辦的成人學校。

警方正在調查受害人是否被人用車故意撞死的。兩名在現場的民眾被警察帶走詢問，但警方沒有披露涉及嫌犯的任何相關資訊。

警方呼籲知情者致電416-808-7400或滅罪熱線416-222-TIPS。

新市水庫 赫見男屍

【多倫多訊】新市一水庫內13日下午發現一具50來歲男子的屍體。

警察接報後，於13日下午2時15分，前往新市綠色路(Green Lane)北部的一座水庫。

警察說，一名過路者發現該男子屍體，估計該男子已經浸在水中有數小時。

警察還在調查，但認為這起事件不像是一起凶殺案。警察沒有公布該男子的身分。

梅莎設計的一款服裝。（圖：設計者提供）

買不到時尚衣服 她自創品牌成功

【多倫多訊】看到追求時尚的女性，因阮囊羞澀或是身材特殊無法得償所願而黯然神傷，時裝設計師兼髮型師安東妮特．梅莎決定自創價廉物美的時裝品牌，讓所有女性穿出自信，穿出風采。

在多倫多國際設計學院就讀的梅莎，還兼做模特。平時工作時間很長，但令她不悅的倒不是這份辛苦，而是常常買不到價錢款式都合適自己的衣服。

梅莎在受訪時表示，和自己的女朋友們聊天時，常覺得大家都在為同樣的事情煩惱。因為年齡和體型，她們買衣服時，已經不可能再和16歲的花季女孩有一樣的選擇。同時一個有著14號身材的年輕女士，她們也需要穿起來感到性感及時髦的服裝，卻都苦於找不到既性感、又便宜的服裝。

梅莎於是在二年前創辦自己的時裝公司，取名為「我即時尚」（IStyle），寓意穿出自己的時尚風格。公司目標客戶清一色是女性，但設計的服裝卻全面兼顧各個年齡段、不同體型的女性，而且充分體現女性想以裝束體現成熟、性感和夢幻魅力的渴望。

梅莎表示，她的女友們身高體型各不相同，但個個都是自信的職業婦女。她們中有些人雖然買不到大號的性感服裝，但至少不該因此穿得邋里邋遢。

正因為如此，「我即時尚」提供的服裝尺碼從特小的2至4號，到超大的14至16號，應有盡有。所有的服裝都沒有拉鍊，全部可以透過繩線或腰帶，自由調節到符合自己身材的尺寸。

梅莎選擇的布料更出乎意料，用的是幾乎被時裝界遺忘的針織布。她選用光滑或不光滑的聚酯合成彈力纖維布料，或者看起來更像是棉織品的人造絲布料，因為這類布料穿著更舒適，無需乾洗，更適合旅行。

加人獻愛 中國孤兒快樂成長

三歲程梅和五歲程桃 出世時都十分悲慘 經養母細心呵護 現在已會用中文說「謝謝」

記者沈丹心 多倫多報導

梅和桃來自中國大陸，一個是江西，一個是安徽；剛出世時都十分悲慘，但現在幸福又快樂。她們是被加拿大人領養的中國孤兒。

三歲的程梅和五歲的程桃每周都由媽媽瑪麗帶著在賓頓市學畫中國畫，她們還學跳中國的民族舞。媽媽常告訴她們，中國的文化有與眾不同、特別有意思的地方，比如畫畫和寫字常常是用毛筆的，所以要認真學。

瑪麗說，凡是與中國文化有關的東西，她都會讓女兒去接觸。她還計畫等女兒大一些時，送女兒去中文學校學中文。其實現在兩個孩子已經會用中文說：「你好」、「謝謝」等禮貌用語，這些都是媽媽教的。為了讓女兒記住自己的根，瑪麗自己也努力去了解中華文化的傳統。比如，學做一些中文菜，學寫中國字等。

桃十個月的時候，爸爸媽媽把她從中國合肥孤兒院抱來加拿大。當時孤兒院說，桃是在當地一個菜市場邊撿來的，她的親生父母不想要她了，便把她扔在市場邊。當時孩子身上沒有任何紀錄，所以沒人知道她的出生地和準確的出生時間。因為領養孩子的時候正值桃花盛開，所以瑪麗就接受孤兒院的建議，為女兒起名「桃」。

在來到加拿大以後，桃有了愛她的爸爸媽媽及自己的家。為了讓女兒有個玩伴，瑪麗夫婦第二年又領養了梅。

梅在出生後，她的親生母親將她留在南昌的醫院裡，並留紙條稱，「好心人收了她吧」。後來醫院方面就把她送到了孤兒院。

瑪麗說，領養兩個女兒的過程充滿奇緣。但想到女兒將來會面對自身與雙親種族不同的困惑，所以她決定在孩子小的時候，就送她們學習中華文化。瑪麗對女兒說，「你們是華人，爸爸媽媽是白人。但這不重要，重要的是我們愛你」。

瑪麗計畫等女兒長大後，告訴她們身世的真實故事。她還說，如果女兒決定回中國去尋找自己的親生父母，他們夫婦一定會全力幫助。「因為血脈相連是割不斷的」，而且「我們愛女兒，她想做的一切我們都支持」。

瑪麗一家常與不少領養了中國孤兒的家庭保持聯絡，在節日大家還會聚會，交流彼此的育兒心得。對於許多人說這些被領養的中國孤兒總是很幸運時，瑪麗總是回答說，真正幸運的人是領養者的父母，「是我們得到可愛的孩子。」

瑪麗(中)與她領養的兩個中國女兒。　(記者沈丹心／攝影)

18至20日 法鼓山將義賣

【多倫多訊】法鼓山安省分會及蓬萊文教基金會於18日至20日，攜手在大都會廣場舉辦為期三天的環保惜福義賣，鼓勵小朋友珍惜物資，循環使用；也讓孩子學習協力互助與理財，更特別規畫讓孩子完全參與的「Little Boss寶貝老闆市集」及「親子才藝學習同樂會」。

所有販賣所得，悉數由販售者自行收回或部分捐贈法鼓山。

活動於18、19、20日中午11時30分至下午4時在大都會廣場舉行。販賣物品除食品外，家庭日常用品、玩具、文具、書籍皆可。限6至15歲兒童參加，請邀約2至3人一組，每組至少有一個20歲以上成人現場監護。

親子才藝學習同樂會3月20日在大都會廣場舉行，除環保義賣外，充滿了親子動手一起做的樂趣。每項活動出席者每人酌收材料贊助費用一元，具體安排為：11時30分親子烹飪示範「海苔包飯」；13時30分親子烹飪示範「地瓜餅」；14時30分親子烹飪示範「珍珠奶茶」；15時20分動動手工藝教室「環保折紙工藝」。

若有環保品願捐贈販售者，請即日起在每周一至周六上午10時30分至下午5時30分，將捐贈品放在大都會廣場中庭137單位的環保品收集處。

多大金融講座 受好評

圖與文

記者孫竟添

多倫多大學士嘉堡校區中國大學生聯合會（CUAUTSC）13日舉辦金融講座，150多名華人學生出席。

講座邀請到了RBC副總裁王勇以及具有CFA、CGA、CMA等多項證書的金融界專家郭強作為演講嘉賓。王勇就加拿大人才就業市場的宏觀前景、加拿大各大金融機構招募的標準和要求、以及其個人的成功經歷和理念進行了講談；郭強則重點介紹了加拿大金融業就業市場所重視的專業證書、以及專業知識的學習技巧與應試難點。嘉賓的演講內容生動，受到了學生們的一致好評，現場觀眾踴躍提問。圖為主辦方代表與演講嘉賓會後合影。

加賞鳥專家訪台 收穫豐

撰文談寶島尋幽訪勝

【多倫多訊】加拿大賞鳥團體「多倫多鳥類俱樂部」(Toronto Ornithological Club)3月號及加國專業賞鳥季刊「Pickering Naturalists」相繼刊出加拿大自由撰稿人、賞鳥自然學家卡彭堤(Geoff Carpentier)所撰寫有關去年訪台之專文一則，題為「台灣一揭開神祕東方的面紗」(Taiwan—The Mystery of the Orient Exposed)。該專文長達四頁之篇幅，細述其於訪台8日期間所見各類台灣美景及野生動物，包括134種鳥類，其中並有76種是他生平首見；然而於文中表示，此行訪台更重要的是，在台灣尋幽訪勝，親遇民眾，以及親見台灣土地及自然遺產的經驗。

卡彭提於2009年11月16日至23日訪台，之前6月時於駐多倫多台北經濟文化辦事處所舉辦「台灣藍鵲簽證貼紙首發」酒會中，接受在加拿大發出首張貼有台灣藍鵲簽證貼紙的申請人，後並在行政院新聞局協助下，於去年11月前往台灣賞鳥及觀光。他長期從事與賞鳥及自然野外有關之研究與教學，曾擔任加國多家賞鳥旅遊專業嚮導與講師，並常撰寫賞鳥與自然生態之專文。

卡彭堤在文中寫到：「到達台灣後，先到東勢與大雪山國家公園，揭開此次台灣賞鳥的序幕。台灣60%的土地為樹林植背，這在現代的消費社會是不可思議的現象」。

之後他去了埔里，「很清楚地欣賞了紅尾伯勞等其他鳥類」，在清境附近他看到黃嘴角鴞與黑臉巫鳥。當到達太魯閣國家公園附近，並沿著中部橫貫公路爬升至合歡山通道，發現了黃眉柳鶯等鳥類。

行程進入台灣之後，他乘短途飛機到達花蓮，走訪了大理石峽谷，遊歷了長春祠與燕子口、以及九曲洞等名勝，「發現了幾隻鉛色水鶇，以及幾隻漂亮蝴蝶，以及幾隻我所看過的最大球狀蜘蛛」。後來他又訪問了台東縣，「沿途順著風景如畫的海岸線，造訪了包括七星潭在內的幾個具有文化特色的景點」。最後則抵達國際賞鳥區域的知本濕地。飛回台北之後，搭乘高速鐵路前往台南，參觀了包括孔廟在內的名勝。再前往另一處國際賞鳥區域，「這是一處海水淡化池，全世界大約10%的黑面琵鷺在此過冬。」